

芝加哥市



公共事业费用减免计划



此计划的目的是什么？

芝加哥市正与 Cook 县的社区和经济发展协会 (Community and Economic Development Association, CEDA) 合作，启动**公共事业费用减免计划 (Utility Billing Relief Program)**，此计划旨在使：



水费



排污费



供水和排污
税费用

▶ 减轻对于符合资格的芝加哥居民的负担！



它可以为您提供什么帮助？

参与者将获得以下福利：



50% 费用减免 减免水费、排污费以及供水和排污税



不会暂停供应、罚款或追讨芝加哥市公用事业费用的债务



债务豁免 在您成功参与此计划一周年后



我是否符合资格？

- 您的芝加哥市公用事业费用来自于**单户家庭住宅或两居室**，并且该住宅是您的主要住宅
- 您符合家庭收入标准，**即从 2020 年 7 月 27 日起，开始增加到或低于联邦贫困线的 200%**



我需要做什么？

- 浏览 chicago.gov/UBR 以确认您的财产是否符合资格
- 遵循链接提示完成收入认证
- 如果您有疑问，请拨打 **312-744-4426** 联系芝加哥市公共事业费用和客户服务中心 (Utility Billing & Customer Service Center)